

## 建立一个文明的联盟<sup>1</sup>

（意）阿尔曼多·尼兹

张敏译

因而万物总在不断更新，人类相互依赖而得生存。

——提图斯·卢克莱修·卡鲁斯《物性论》

“联盟（Alliance）”一词最初源于法语。在他的《散文集》中，蒙田用这个词来描述“朋友”之间的神交，他还将玛丽·古尔奈（Marie de Gournay）称为“盟友（fille de alliance）”。莎士比亚也曾用这一法语词来形容罗密欧与朱丽叶的结合，正是这一结合使得凯普莱特和蒙太古两大家族间不共戴天的仇恨转变为了“纯洁的爱”。

自柏林墙倒塌和苏联解体之后，美国学者塞缪尔·亨廷顿和弗朗西斯·福山于1992年出版了两部相当流行的著作（尽管在我看来不是很重要），一部是《文明的冲突》，另一部是《历史的终点和最后的人》，这两部著作在千禧年之前的几年引发了广泛的讨论。自那时起，恐怖主义开始袭击西方世界并在其中占有一席之地。美式世界末日理论尽管在美洲大陆已是老生常谈，但却显得愈加“真实”。其实，欧洲和东方的思想家们从未认同这一美式预言，因为于他们而言，这本来就无关紧要。

反之，“全球化”一说虽然听起来像是一种预言或是陈词滥调，但事实绝非如此。实际上，它既在，又不在，强劲有力而又隐含不祥。对于人类与其文明而言，全球化的身影虽然模糊却极具威胁。它正在打破对社会公平的保护和底层社会人们的希望，尤其是年轻人的希望。甚至最好的政治观念和参与式民主制也已经毁于全球化之手。而在伊拉克、阿富汗、利比亚以及其它许多地方，全球化则复兴了“永无休止的世界大战”这一幽灵。全球化不仅一直损害着人民与世界各国的利益，也羞辱了那些匍匐在无形且不可控制的国际金融足下的国家。多亏有信用评级机构决定着国家的继续存在，而全球化已经让世界各国与其人民一贫如洗。

这就是一个既虚拟却又真实存在的全球市场所带来的结果。正是这个市场，在1848年发表的《共产党宣言》中被马克思与恩格斯称为世界市场（Weltmarkt），与之并称的还有

---

<sup>1</sup> 这份宣言提出后，已有267位支持者签署。